РУССКИЙ

ҚАЗАҚ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ГАЗОВАЯ ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и держите его под рукой для уточнения информации.

HU641DAG2
HU641BAG2

MFL69359813
Rev.08_051525

www.lg.com

Copyright © 2022 - 2025 LG Electronics Inc. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

3 ВВЕДЕНИЕ

4 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

5 Установка
5 Безопасность взрослых и детей
6 Во время эксплуатации
8 Очистка и обслуживание
8 Экологическая информация

9 ОБЗОР УСТРОЙСТВА

9 Описание прибора
9 Принадлежности

10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

10 Порядок использования прибора
10 Рекомендация по безопасности и энергосбережению

12 ОБСЛУЖИВАНИЕ

14 ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ

14 Инструкции по использованию

15 УСТАНОВКА

15 Выбор места для установки
15 Установка прибора
16 Подключение газа
- 16 Подключение газа к устройству
- 17 Регулировка направления отвода
- 17 Установка газовой конфорки
- 17 Гибкий шланг

19 Технические характеристики газа
20 Подключение электричества
20 Регулировка газа

21 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор нашей газовой варочной панели.

Чтобы правильно пользоваться данным прибором и предотвратить любой потенциальный риск, перед эксплуатацией прибора прочитайте данные инструкции.

Храните инструкции в месте, где вы сможете их легко найти.

Если вы не уверены в какой-либо информации, содержащейся в инструкциях, пожалуйста, свяжитесь с нашим центром обслуживания клиентов.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный лицам или имуществу в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.

Прибор сертифицирован для эксплуатации в странах, отличных от тех, что указаны на приборе.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в изделия, если посчитает их необходимыми или полезными для пользователя, не ставя под угрозу основные функциональные характеристики и безопасность самих изделий.

Прибор предназначен для эксплуатации в бытовых, а не коммерческих условиях.

Данные инструкции действуют, только если на устройстве есть символ страны. Если на устройстве нет символа страны, необходимо обратиться к технической инструкции, в которой указаны руководства по изменению устройства согласно условиям использования страны.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой или эксплуатацией прибора постарайтесь найти время, чтобы прочесть данную инструкцию по эксплуатации.
- Инструкция должна храниться вместе с прибором, чтобы в дальнейшем можно было обратиться за любой справкой.
  Если прибор продан или передан другому лицу, убедитесь, что буклет тоже передан новому пользователю.
- Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Следующие знаки разработаны с целью облегчения их понимания и предотвращения любого несчастного случая, вызванного неправильной эксплуатацией, а также для удобства пользования прибором.
- Внимательно прочитайте следующую информацию и убедитесь, что понимаете ее.

Прочитайте все инструкции и соблюдайте их при эксплуатации варочная панель во избежание возгорания, удара электрическим током, получения травм, а также повреждения устройства. Это руководство не охватывает все возможные обстоятельства, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства. При возникновении проблем с устройством, причина возникновения которых неизвестна, всегда обращайтесь к специалисту по техническому обслуживанию либо к производителю.
Загрузите это руководство пользователя на сайте: http://www.lg.com

Это знак предупреждения. Этот знак предупреждает о потенциальных опасностях, которые могут привести к порче имущества, серьезным телесным повреждениям или смерти.
Все сообщения об опасности сопровождаются знаком предупреждения и надписью «ВНИМАНИЕ!» или «ОСТОРОЖНО!». Эти надписи имеют следующие значения:

ВНИМАНИЕ - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.

ОСТОРОЖНО - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к телесным повреждениям легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения безопасности необходимо следовать рекомендациям из настоящего руководства, чтобы свести к минимуму опасность возгорания, поражения электрическим током, предотвратить порчу имущества, получение травм или летальный исход.

Установка

⚠ ВНИМАНИЕ

- Данный прибор следует устанавливать в соответствии с действующими правилами и эксплуатировать только в хорошо проветриваемом помещении.
- Перед установкой убедитесь, что газо- и электроснабжение соответствуют типу, указанному на паспортной табличке.
- В случае, если данный прибор установлен на морском судне или в автофургоне, его не следует использовать в качестве обогревателя помещения.
- Газовая труба и электрический кабель должны быть установлены таким образом, чтобы они не касались каких-либо деталей или прибора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Установку данного прибора должен выполнять квалифицированный технический специалист или монтажник.
- Данный прибор должен подключаться к сети электропитания только электриком, имеющим на то специальное разрешение.
- Для поддержания продуктивности и безопасности прибора мы рекомендуем всегда использовать оригинальные запасные части и в случае необходимости обращаться только к нашим авторизованным сервисным агентам.
- Условия настройки данного прибора указаны на этикетке или табличке с техническими данными.
- Перед использованием прибора полностью удалите упаковку.
- После распаковки прибора убедитесь, что изделие не повреждено, а соединительный шнур находится в идеальном состоянии. В противном случае перед установкой прибора обратитесь к дилеру.
- Прилегающая мебель и все материалы, применяемые при установке, должны обладать способностью в течение всего периода эксплуатации выдерживать как минимум температуру, на 85°C выше температуры воздуха в помещении, где он находится.
- Оградите прибор от воздействия атмосферных явлений. Не подвергайте его воздействию солнца, дождя, снега и т.п.
- Использование для приготовления пищи бытового газового прибора приводит к выработке тепла и образованию влаги в помещении, в котором он установлен. Убедитесь, что кухня хорошо проветривается: держите открытыми естественные вентиляционные отверстия или установите устройство принудительной вентиляции (механическую вытяжку).
- Длительное интенсивное использование прибора может потребовать дополнительной вентиляции, например открытия окна или более эффективной вентиляции, например увеличения уровня принудительной вентиляции, в случае ее наличия.

Безопасность взрослых и детей

⚠ ВНИМАНИЕ

Не позволяйте детям играть с прибором или рядом с ним. Когда прибор используется, он нагревается. Детей следует держать в стороне от прибора, пока он не остынет.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Данный прибор предназначен для эксплуатации взрослыми людьми.
- Дети могут травмировать себя, снимая с прибора сковороды или кастрюли.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми или другими лицами, чьи физические, сенсорные или умственными способности, а также нехватка опыта и знаний не позволяют безопасно пользоваться прибором без надзора или инструктажа ответственного лица, который должен гарантировать, что они могут безопасно пользоваться прибором.
- Доступные детали могут быть горячими во время использования гриля. Не подпускайте маленьких детей близко.
- Доступные детали могут нагреваться во время использования. Не подпускайте маленьких детей близко.

Во время эксплуатации

⚠ ВНИМАНИЕ

- Используйте прибор только для приготовления пищи.
- Не вносите изменения в конструкцию прибора. Панель управления конфорками не предназначена для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Использование для приготовления пищи бытового газового прибора приводит к выработке тепла и образованию влаги в помещении, в котором он установлен. Убедитесь, что кухня хорошо проветривается: держите открытыми естественные вентиляционные отверстия или установите устройство принудительной вентиляции (механическую вытяжку).
- Не используйте прибор, если он контактирует с водой. Не прикасайтесь к работающему прибору мокрыми руками.
- При использовании прибора его нагревательные и варочные поверхности становятся горячими, поэтому примите все надлежащие меры предосторожности.
- Не используйте большие куски ткани, кухонные полотенца или подобные вещи, так как их концы могут коснуться огня и загореться.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра во время приготовления пищи.
- Не следует использовать на приборе неустойчивые или деформированные кастрюли, так как при опрокидывании или утечке они могут привести к несчастному случаю.
- Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся материалы в выдвижном ящике рядом с прибором.
- Скоропортящиеся продукты, изделия из пластмассы и аэрозоли могут повредиться под действием тепла и не должны храниться над и под прибором.
- Не распыляйте аэрозоли вблизи работающего прибора.
- Убедитесь, что ручки управления находятся в положении ‘ ● ’, когда прибор не используется.
- Если вы почувствуете запах газа, следуйте следующим инструкциям.
  - Не включать свет.
  - Не включать/выключать электроприборы и не прикасаться к вилке электроприбора.
  - Не использовать телефон.

1. Прекратите использование изделия и перекройте средний клапан.
2. Откройте окно для проветривания.
3. Свяжитесь с нашим сервисным центром, воспользовавшись телефоном за пределами помещения.

* Горючий газ содержит меркаптан, чтобы вы могли почувствовать утечку газа (запах испорченного чеснока или яйца), даже если в воздухе содержится только 1/1000 газа.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Этот прибор предназначен только для бытового приготовления пищи. Он не предназначен для использования в коммерческих или промышленных целях.
- Длительное интенсивное использование прибора может потребовать дополнительной вентиляции, например открытия окна или увеличения уровня принудительной вентиляции, в случае ее наличия.
- При обращении с горячими кастрюлями и сковородками используйте теплостойкие прихватки или рукавицы.
- При подъеме кухонной посуды не позволяйте прихваткам приближаться к открытому огню.
- Позаботьтесь, чтобы прихватки и рукавицы не были влажными или мокрыми, так как это приводит к более быстрой передаче тепла материалу и может вызвать ожоги.
- Пользуйтесь конфорками только после того, как поставите на них кастрюли и сковороды. Не нагревайте пустые кастрюли или сковороды.
- Ни в коем случае не используйте на приборе посуду из пластмассы или алюминиевой фольги.
- При использовании других электрических приборов убедитесь, что кабель не соприкасается с поверхностями прибора для приготовления пищи.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его. Держите основной контрольный переключатель в выключенном состоянии. Кроме того, когда прибор не используется, держите перекрытым газовый клапан.
- Особую осторожность следует проявлять людям с искусственными органами, так как в искре при поджигании может генерироваться высокое напряжение. Если есть нарушения в работе организма, пожалуйста, обратитесь к врачу.
- Не вешайте полотенца, посудные полотенца или одежду рядом с прибором.
- Не используйте кухонные полотенца или подобные материалы вместо прихваток для кастрюль. Такая ткань может воспламениться на горячей конфорке.
- При использовании стеклянной кухонной посуды убедитесь, что она предназначена для приготовления пищи на плите. Если поверхность сделана из треснутого стекла, выключите прибор, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Чтобы свести к минимуму возможность получения ожогов, воспламенения горючих материалов и разбрызгивания, поверните ручки кухонной посуды вбок или по направлению к центру верхней плиты, не направляя их в сторону соседних горелок.
- Перед снятием кухонной посуды всегда выключайте элементы управления конфорками.
- Внимательно следите за продуктами, которые жарятся на большом огне.
- Всегда нагревайте жир на медленном огне, наблюдая за его нагреванием.
- Продукты для жарки должны быть как можно более сухими. Иней на замороженных продуктах или влага на свежих продуктах может привести к образованию пузырьков горячего жира и разбрызгиванию их за борта сковороды.
- Ни в коем случае не пытайтесь передвигать сковороду с горячим жиром, особенно фритюрницу. Подождите, пока жир полностью не остынет.
- В том случае, когда пламя конфорки случайно погасло, выключите конфорку и не пытайтесь зажечь ее снова в течение как минимум 1 минуты.
- Данное устройство предназначено только для приготовления еды. Не используйте прибор в других целях, например для обогрева помещения.
- Если стекло плиты разбилось:
  - немедленно выключите все конфорки и любые электрические нагревательные элементы, после чего отключите устройство от источника питания;
  - не касайтесь поверхности устройства;
  - не используйте устройство.
- Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.

Очистка и обслуживание

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ни в коем случае не используйте абразивные или едкие чистящие средства.
- Данный прибор должен ремонтироваться или обслуживаться только авторизованным сервисным персоналом с использованием только разрешенных оригинальных запасных частей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Прежде чем приступить к очистке прибора, его следует отключить от сети и охладить.
- Для очистки прибора не следует использовать струю пара или любое другое оборудование для мойки под высоким давлением.

Экологическая информация

- После установки утилизируйте упаковку с учетом безопасности и окружающей среды.
- При утилизации старого прибора сделайте его непригодным для использования, отрезав кабель.

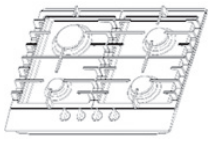
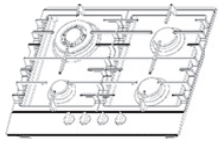


Утилизация старого оборудования

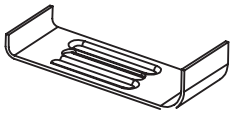
1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

ОБЗОР УСТРОЙСТВА

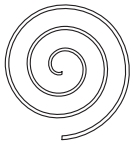
Описание прибора

		
Модель	HU641BAG2	HU641DAG2
Решетка	Чугун	
Решетка для сковороды Wok	Недоступно	
Верхняя плита	Нержавеющая сталь	
Размеры (Ш*Г*В)	594*514*90	
Устройство розжига	Непрерывный розжиг	
Подключение газа	Резьба G1/2	
Электропитание	220~240 В перем. т., 50 Гц/60 Гц, 2.0 Вт	
Виды конфорки	Скоростная (1), Полускоростная (2), Дополнительная (1)	«Тройная корона» (1), Полускоростная (2), Дополнительная (1)
ΣQn	7.5 кВт	8.1 кВт

Принадлежности



Кронштейн (4)



Губчатый материал (4)



Винт (4)



Руководство (1)



Гарантийная карточка (1)



Инжектор для ПГ, G20 20 мбар (природный газ) Только для Украины (4)



Инжектор для СУГ (сжиженного углеводородного газа) (4)



Колено газовой трубы (1, 1)



Уплотнение (2)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Порядок использования прибора

Рядом с каждой ручкой на панели управления будут отображаться следующие символы:



Черный круг: газ выключен

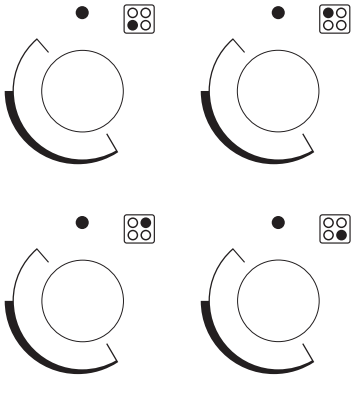
Большое пламя: максимальное значение

Малое пламя: минимальное значение

- Минимальное значение находится в конце поворота ручки управления против часовой стрелки.
- Все рабочие положения должны выбираться между максимальным и минимальным положением.
- Символ рядом с ручкой на панели управления будет указывать, какой конфоркой она управляет.

Автоматический розжиг с устройством защиты при гашении пламени (газ-контроль)

На каждой конфорке прибора установлено защитное устройство, прекращающее подачу газа на конфорки в случае гашения пламени.



Для розжига конфорки:

- Нажмите на ручку управления конфорки, которую вы хотите разжечь, и поверните ее против часовой стрелки до максимального положения.
- Если вы будете удерживать ручку управления нажатой, сработает автоматический розжиг конфорки.
- Ручку управления следует удерживать в течение 15 секунд после появления пламени на конфорке. Если через 15 секунд конфорка не загорится, прекратите работу устройства и откройте двери помещения и/или подождите по крайней мере 1 мин, прежде чем еще раз попытаться разжечь конфорку.
- После 15-секундного интервала, чтобы отрегулировать пламя, вам необходимо продолжать поворачивать ручку управления против часовой стрелки до тех пор, пока пламя не достигнет подходящего уровня. Рабочее положение ДОЛЖНО быть на позиции между максимальным и минимальным положением.
- Для отключения конфорки полностью поверните ручку управления по часовой стрелке в положение «газ выключен».
- В случае сбоя электропитания конфорки можно поджигать с помощью спичек.

Рекомендация по безопасности и энергосбережению

⚠ ОСТОРОЖНО

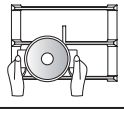
- Будьте осторожны! При использовании слишком больших кастрюль поверхность и изделие вокруг них может перегреваться. Пользуйтесь кастрюлями, описанными ниже:

Диаметр дна кастрюли должен соответствовать диаметру конфорки.

КОНФОРКИ	КАСТРЮЛИ	
	мин.	макс.
Тройная корона	200 мм	240 мм
Скоростная	200 мм	240 мм
Полускоростная	120 мм	160 мм
Дополнительная	120 мм	160 мм

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не используйте посуду, перекрывающую край конфорки.

НЕТ		ДА	
	Не используйте на больших конфорках посуду малого диаметра. Пламя ни в коем случае не должно достигать боков посуды.	Всегда используйте посуду, подходящую для каждой конфорки, чтобы избежать напрасной траты газа и изменения цвета посуды.	
	Избегайте приготовления пищи без крышки или с наполовину открытой крышкой • так как при этом напрасно расходуется энергия	Накрывайте посуду крышкой.	
	Не используйте кастрюлю с выпуклым или вогнутым дном.	Используйте только кастрюли и сковороды с толстым, плоским дном.	
	Не ставьте посуду на одной стороне конфорки, так как она может опрокинуться.	Всегда ставьте посуду прямо над конфорками, не на одну сторону.	
	На конфорках вблизи ручек управления не используйте посуду большого диаметра, которая при размещении на середине конфорки может касаться ручек управления или находиться настолько близко к ним, что в этой зоне повысится температура и можно будет травмироваться.		
	Ни в коем случае не ставьте посуду непосредственно на конфорку.	Ставьте посуду на подставку.	
	Не кладите ничего, например рассекатель пламени или асбестовый мат, между кастрюлей и решеткой, так как это может привести к серьезному повреждению прибора.		
	Не используйте чрезмерно тяжелую посуду и не ударяйте тяжелыми предметами.	Обращайтесь с посудой осторожно, когда она находится на конфорке.	

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не используйте одновременно на нескольких конфорках жаровни, сковороды или камни для гриля, потому что чрезмерный нагрев может привести к повреждению прибора.
- Не прикасайтесь к верхней плите и решетке как во время использования, так и в течение определенного периода после использования.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Как только жидкость закипит, убавьте пламя таким образом, чтобы оно поддерживало медленное кипение.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

- Очистка должна выполняться только тогда, когда прибор полностью остынет.
- Перед началом любого процесса очистки следует отключить прибор от электросети.
- Очищайте прибор регулярно, желательно после каждого использования.
- Абразивные чистящие средства или острые предметы могут повредить поверхность прибора. Прибор следует очищать водой с небольшим количеством моющего средства.

Пригодны для использования
 Мягкая ткань
 Нейтральное моющее средство

Непригодны	
 Нейлоновая щетка	 Металлическая щетка
 Пищевое масло	 Кислотное/щелочное моющее средство
 Абразив	 Растворитель/бензол

Решетка, ручки управления

- Снимите решетку.
- Очистите ее и ручки управления влажной тканью, жидкостью для мытья посуды и теплой водой. При удалении стойких загрязнений предварительно замочите.
- Вытрите все насухо чистой мягкой тканью.

Верхняя плита

- Регулярно протирайте верх плиты, используя хорошо отжатую мягкую ткань, смоченную в теплой воде, в которую было добавлено небольшое количество жидкости для мытья посуды.
- После очистки полностью высушите верхнюю поверхность плиты.
- Тщательно и как можно скорее удаляйте с горелок соленую пищу или жидкости, чтобы не допустить образования коррозии.
- Детали из нержавеющей стали со временем могут изменить цвет. Это нормальное явление вследствие воздействия высокой температуры. Каждый раз после использования прибора эти детали следует очищать средством, подходящим для нержавеющей стали.
- По окончании приготовления пищи убедитесь, что панель и принадлежности полностью остыли. И снимите аксессуары (решетку, конфорки и крышки).
  Если она загрязнена, очистите теплой влажной губкой, используя только моющее средство для нержавеющей стали.
  Затем протрите насухо мягкой тканью.
  После окончания очистки соберите в обратном порядке.
- Не допускайте длительного контакта с деталями из нержавеющей стали таких жидкостей как уксус, кофе, молоко, соленая вода, лимонный или томатный сок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны. Вода может быть горячей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Использование абразивных порошков или абразивных чистящих средств может привести к образованию царапин.
- Будьте осторожны. Не применяйте чрезмерного усилия при чистке изделия. Это может привести к образованию царапин.
- Будьте осторожны. Не допускайте попадание воды в конфорку.
- Проводите чистку верхней крышки (нержавеющая) сразу после использования. Очистить полностью будет трудно, если она сильно загрязнена.

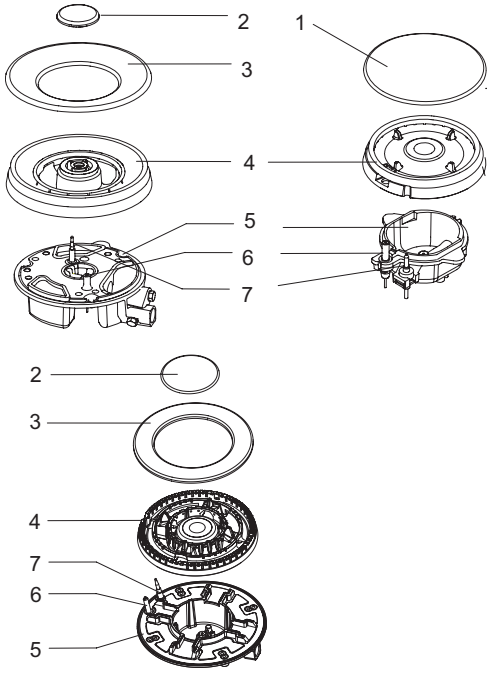
КОНФОРКИ

- Снимите крышки горелок и рассекатели пламени, потянув их вверх и в сторону от верхней плиты.
- Замочите их в горячей воде с небольшим количеством моющего средства или жидкости для мытья посуды.
- После очистки и промывки протрите и аккуратно высушите их. Убедитесь, что отверстия для выхода пламени чистые и абсолютно сухие.
- Протрите несъемные части чаши конфорки влажной, а затем сухой тканью.
- Аккуратно протрите устройства розжига и контроля пламени хорошо отжатой тряпкой, а затем вытрите насухо чистой тканью.
- Перед установкой горелок обратно убедитесь, что инжектор не засорен.

Вновь соберите в следующей последовательности дополнительная, полускоростная, скоростная конфорки, Конфорка «Тройная корона» (Triple-Crown)

1 Установите рассекатель пламени (4) на корпус-чашу конфорки (5) таким образом, чтобы устройства розжига и контроля пламени проходили через соответствующие отверстия в рассекателе пламени. Рассекатель пламени должен правильно зафиксироваться на месте.

2 Поместите крышку конфорки (1, 2, 3) на рассекатель пламени (4) таким образом, чтобы фиксирующие штифты вставились в соответствующие углубления.



⚠ ОСТОРОЖНО

- После очистки в правильном порядке поставьте детали на место.
  - Не перепутайте верх и низ.
  - Фиксирующие штифты должны быть точно подогнаны в пазы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ

Инструкции по использованию

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не вносите изменения в конструкцию прибора.
- Установку данного прибора должен выполнять уполномоченный технический персонал или монтажник.
- Перед установкой убедитесь, что местные условия распределения (основные качества и давление газа) совместимы с настройкой прибора.
- Условия настройки данного прибора указаны на этикетке (или табличке с техническими данными).
- Данный прибор не подключен к устройству удаления продуктов сгорания. Он должен устанавливаться и подключаться в соответствии с действующими правилами монтажа и установки. Особое внимание следует уделять соответствующим требованиям относительно вентиляции.
- Запрещается пользоваться устройством в течение более 15 секунд. Если через 15 секунд конфорка не зажигается, прекратите пользоваться устройством и откройте дверцу отсека и/или подождите не менее 1 минуты перед повторной попыткой включения конфорки.
- Перед установкой отключите подачу газа и электроэнергии к прибору.
- Все приборы, содержащие какие-либо электрические компоненты, должны быть заземлены.
- Убедитесь, что газовая труба и электрический кабель установлены таким образом, что они не касаются каких-либо деталей прибора, которые могут нагреваться.
- Газовая труба или провод не должны быть согнуты или заблокированы какими-либо другими приборами.
- Проверьте размеры прибора, а также размеры пространства, в которое будет помещен комплект кухонного оборудования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Панели, расположенные над рабочей поверхностью, в непосредственной близости от прибора, должны быть изготовлены из негорючего материала. Многослойные и склеенные верхние защитные покрытия должны быть термостойкими, чтобы предотвратить их разрушение.
- Откройте газовый кран прибора и зажгите каждую конфорку.
  Убедитесь, что пламя голубого цвета, без желтых проблесков на верхушках.
  Если заметите любые аномалии в работе горелок, проверьте следующее:
  - Крышка конфорки лежит правильно
  - Рассекатель пламени расположен правильно
  - Конфорки расположены вертикально на одной линии с соплом инжектора
- После установки монтажник должен провести полное эксплуатационное испытание и испытание на возможные утечки.
- Гибкий шланг должен устанавливаться таким образом, чтобы он не мог соприкасаться с подвижной частью корпуса и не проходил через любое пространство, в котором может произойти его сжатие.
- Смажьте краны, чтобы они удовлетворяли требованиям в течение всего срока службы варочной панели.

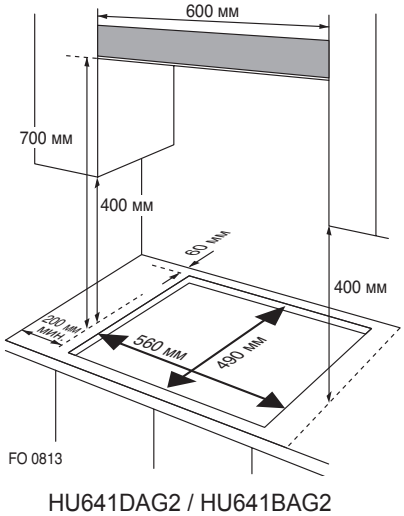
УСТАНОВКА

Выбор места для установки

Данный прибор должен встраиваться в комплект кухонного оборудования или столешницу размером 600 мм, при условии, что обеспечены следующие минимальные расстояния:

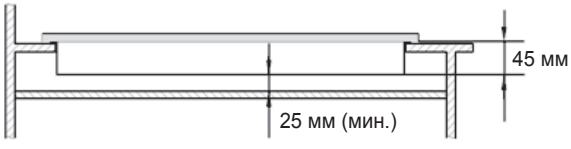
- Края варочной панели должны быть на расстоянии не менее 60 мм от боковой или задней стенки.
- 700 мм между самой высокой точкой поверхности варочной панели (включая конфорки) и нижней частью любой горизонтальной поверхности непосредственно над ней.
- 400 мм между поверхностями варочной панели, при условии, что нижняя часть горизонтальной поверхности находится на одной линии с внешним краем варочной панели. Если нижняя часть горизонтальной поверхности меньше, чем 400 мм, то она должна находиться на расстоянии не менее 50 мм от внешних краев варочной панели.
- 50 мм зазор вокруг прибора, а также между поверхностью варочной панели и горючими материалами.
- Если поверхность узкая, установите жаропрочную пластину справа, слева и сзади.
- Следует обеспечить расстояние не менее 25 мм и не более 74 мм между нижней частью прибора и любой поверхностью, которая находится ниже нее.

Необходимо встроить в кухонную мебель. Так, как указано ниже.
ЗАЗОРЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ПРИ УСТАНОВКЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ С ВЫТЯЖКОЙ НАД НЕЙ



HU641DAG2 / HU641BAG2

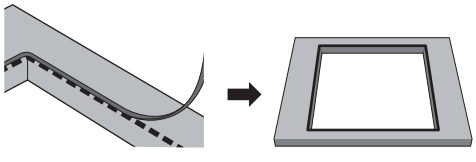
- Для установки варочной панели над плитой следует обеспечить принудительную вентиляцию.
- В руководстве по установке выясните размеры плиты.
- Размер вырезанного проема должен соответствовать указаниям.



Установка прибора

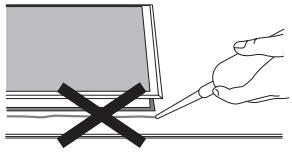
Губчатый материал

Толщина губчатого материала составляет 3 мм.
Ширина губчатого материала – 10 мм.
Прикрепите уплотнитель по краю отверстия в столешнице



ОСТОРОЖНО

- Не используйте силиконовый герметик для герметизации прибора.
  В дальнейшем будет сложно достать прибор из проема, особенно если возникнет необходимость в техническом обслуживании.



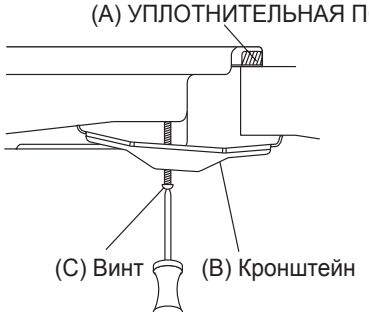
ОСТОРОЖНО

- Чтобы предотвратить опрокидывание прибора, следует установить стабилизирующие кронштейны.

1 Поместите кронштейн (B) над отверстиями, соответствующими размеру винтов.
В каждом углу варочной панели (H) есть один комплект отверстий для винтов.
Слегка затяните винт (C) через кронштейн (B) таким образом, чтобы кронштейн был прикреплен к варочной панели, однако все еще можно было отрегулировать положение.

2 Осторожно переверните варочную панель, а затем аккуратно опустите ее в отверстие вырезанного проема.

3 На нижней стороне варочной панели отрегулируйте кронштейны в положение, подходящее для вашей столешницы.
Затем полностью затяните винты (C), чтобы закрепить варочную панель на месте.



Подключение газа

ПРИМЕЧАНИЕ

- Данный прибор должен устанавливаться и подключаться в соответствии с правилами установки, действующими в стране, в которой прибор будет эксплуатироваться.
- Данный прибор поставляется для работы на сжи́женные углеводоро́дные га́зы (СУГ) и природном газе. Конверсия для эксплуатации на СУГ и природном газе должна проводиться только квалифицированным специалистом.

- Законом предусмотрено, что все газовые приборы должны устанавливаться компетентными лицами в соответствии с действующей редакцией Правил техники безопасности при установке и эксплуатации газового оборудования.
- В ваших интересах и интересах безопасности обеспечить соблюдение данного закона.
- Неправильная установка варочной панели может привести к аннулированию гарантии, претензий по обязательствам и даже к судебному преследованию.
- Устройство должно быть подключено в соответствии с действующими применимыми нормами.
- Перед установкой устройства убедитесь, что местные условия (тип газа и давление) совместимы с параметрами устройства. Допустимые параметры устройства указаны на паспортной табличке.
- Подключение к газопроводу и установка фитингов с уплотнением должны выполняться специалистом в соответствии с действующими нормами.

Подключение газа к устройству

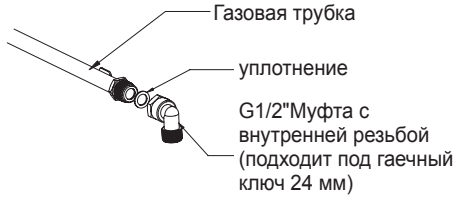
Место подключения газа находится в правой задней части устройства.

Используйте только линии подключения или гибкие шланги (трубки), которые соответствуют применимым нормам и которые утверждены для таких целей.

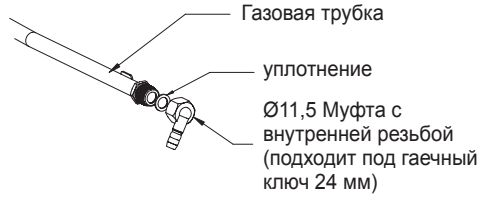
Руководство по установке и замене оборудования подачи газа:

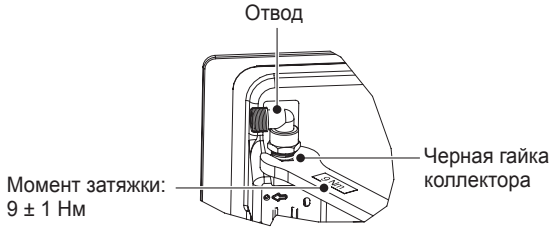
- Прикрутите коленчатый патрубок с внутренней резьбой и уплотнение к концу газопровода.
- Удерживая патрубок гаечным ключом, подключите гибкую газовую соединительную трубу (шланг) к патрубку.

ПГ



СУГ

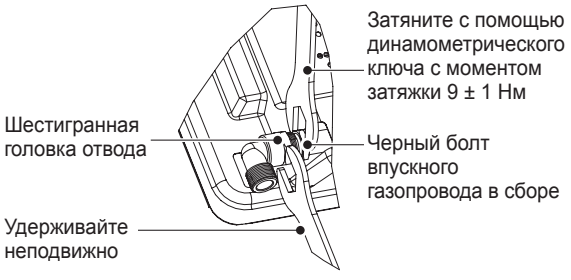




⚠ ОСТОРОЖНО

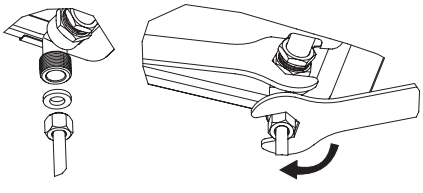
- При установке или регулировке отвода допускается применение только динамометрического ключа с моментом затяжки 9 ± 1 Нм с проведением работ на черной гайке коллектора вместо отвода.

Регулировка направления отвода



Ослабьте отвод, а затем отрегулируйте сопряжение отвода в требуемом направлении, удерживая шестигранную головку отвода неподвижно с помощью ключа. Затяните черный болт впускного газопровода в сборе с помощью динамометрического ключа с моментом затяжки 9 ± 1 Нм. Убедитесь, что момент затяжки ключа находится в пределах допустимого диапазона, во избежание поломки или повреждения отвода вследствие применения избыточной силы. После затяжки проверьте состояние деталей и проведите испытания на утечку воздуха для обеспечения герметичности. Ответственность за результаты процесса возлагается на установщика.

Установка газовой конфорки



- Не применяйте избыточную силу при затяжке; в противном случае возможно растрескивание отвода или деформация и нарушение герметичности резинового кольца.
- Следует иметь в виду, что необходимо использовать динамометрический ключ с моментом затяжки 10 Нм. Максимальный момент затяжки не должен превышать 20 Нм.

Подключение газа выполняется в положении, где имеется доступ к запорному крану. На конце точки подключения впускного шланга газовой конфорки имеется резьба 1/2" для:

- жесткого соединения;
- соединения с помощью гибкого трубопровода.

Необходимо вставить поставляемое в комплекте уплотнение между выпуском коллектора и линией подачи газа. Не допускайте контакта трубы с подвижными частями кухонной мебели (например, ящиком) и доступа к пространствам, которые могут быть заблокированы.
При отсутствии цифрового динамометрического ключа допускается использовать ключ длиной менее 200 мм (в пределах 8 дюймов) для затяжки. При затяжке следует соблюдать осторожность во избежание чрезмерного натяга, а после установки необходимо провести испытание на утечку воздуха.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При обслуживании соединения проверьте уплотнение.
- Производитель не несет ответственности за утечку через соединение после обслуживания.

Гибкий шланг

Если вы используете гибкие шланги, убедитесь в следующем:

- шланги не пережаты и не сплющены;
- шланги не должны быть перекручены или натянуты;
- шланги не должны касаться острых или режущих краев;
- шланги не должны проходить за газовой конфоркой или рядом с выходом горячего воздуха;
- шланги не должны касаться деталей, которые могут нагреваться до температуры выше 70 °C;
- гибкий шланг (труба) должен быть установлен таким образом, чтобы он не касался подвижных деталей блока корпуса (например, ящика) и не проходил через тесные участки.
- После установки с помощью мыльной пены или пены из жидкого моющего средства убедитесь, что отсутствуют утечки газа.

Убедитесь, что можно осмотреть шланг по всей длине.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте пластиковые шланги для подключения газовой варочной поверхности, поскольку они могут привести к утечке. Рекомендуется использовать гибкие металлические шланги для подключения домашних устройств.

Категория газа, тип газа и страна назначения (для всех моделей)

$I_{3+(28-30/37)}$	G30 Бутан при 28-30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
$I_{3B/P(30)}$	G30 Бутан и G31 Пропан при 30 мбар	BE, CY, DK, EE, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, FI
$I_{2H}/I_{2E}/I_{2E}+$	G20 Метан при 20 мбар	AT, CH, CZ, DK, ES, FI, GB, GR, IE, IS, IT, PT, SE, SI, SK, DE, LU, GE, FR
II_{2H3+}	G20 при 20 мбар, G30 Бутан при 28-30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, PT, SI
$II_{2H3B/P(30)}$	G20 при 20 мбар, G30 Бутан и G31 Пропан при 30 мбар	CH, CZ, DK, FI, GR, SE, SI, SK
II_{2E+3+}	G20/G25 при 20/25 мбар, G30 Бутан при 28-30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	BE, FR
$II_{2H3B/P}$	I2H: G20 Метан при 13,20 мбар I3B/P: G30 Бутан при 28-30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	CH, CZ, DK, FI, GR, SE, SI, SK, RU, KZ, BY, UA, AM, AZ, GE
II_{2H3+}	I2H: G20 Метан при 20 мбар I3+: G30 Бутан при 30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, PT, SI
II_{2E+3+}	I2E: G20 Метан при 20 мбар I3+: G30 Бутан при 30 мбар и G31 Пропан при 37 мбар	BE, FR
$I_{ELS(13)}$	G20 Метан при 13мбар	PL

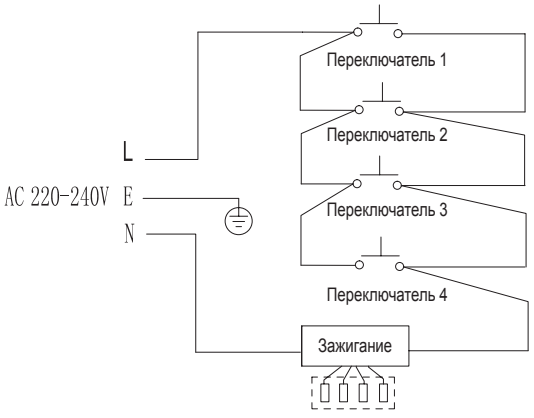
Технические характеристики газа

№ модели	Тип газа и давление	Электропитание	Приток тепла и обозначенный размер выходного отверстия (мм)				Общий приток тепла
			Конфорка «Тройная корона»	Скоростная конфорка	Полускоростная конфорка	Дополнительная конфорка	
HU641BAG2 класс : 3		220-240V~ 50/60Hz	/	3.0kW (219g/h)	1.75kW (127g/h)	1.0kW (73g/h)	7.5kW (546g/h)
	G31 37mbar		/	0.85	0.65	0.50	NA
	G30 29mbar		/	0.85	0.65	0.50	
	G20 20mbar		/	1.30	1.0	0.78	
	G20 13mbar		/	1.45	1.1	0.84	

№ модели	Тип газа и давление	Электропитание	Приток тепла и обозначенный размер выходного отверстия (мм)				Общий приток тепла
			Конфорка «Тройная корона»	Скоростная конфорка	Полускоростная конфорка	Дополнительная конфорка	
HU641DAG2 класс : 3		220-240V~ 50/60Hz	3.6kW (263g/h)	/	1.75kW (127g/h)	1.0kW (73g/h)	8.1kW (590g/h)
	G31 37mbar		0.96	/	0.65	0.50	NA
	G30 29mbar		0.96	/	0.65	0.50	
	G20 20mbar		1.41	/	1.0	0.78	
	G20 13mbar		1.60	/	1.1	0.84	

Подключение электричества

- Данный прибор должен быть заземлен.
- Данный прибор предназначен для подключения к источнику электропитания 220~240 В, 50/60 Гц перем. тока.
- Провода в сетевом шнуре окрашены в соответствии со следующей кодировкой:
  - Зеленый/желтый = Земля
  - Синий = Нейтраль
  - Коричневый = Под напряжением
- Электрическая схема



ПРИМЕЧАНИЕ

- Провод, окрашенный в зеленый и желтый цвет, должен подключаться к клемме, обозначенной буквой E или символом заземления.

Регулировка газа

⚠ ОСТОРОЖНО

- Примите меры предосторожности во время операций и регулировок, выполняемых при конверсии с одного газа на другой.
- Все работы должны выполняться квалифицированным техническим специалистом.
- Перед началом работ отключите подачу газа и электроэнергии к прибору.

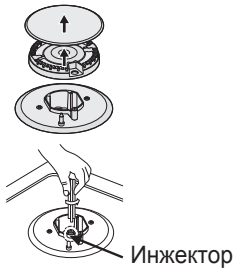
1. Замена инжектора горелок.

Снимите решетку, крышку конфорки и рассекатель пламени.

С помощью кольцевого гаечного ключа диаметром 7 мм открутите инжектор и замените его на другой, предусмотренный для новой подачи газа.

Вновь осторожно соберите все компоненты.

После замены инжекторов желательно прочно закрепить инжектор на месте.



2. Регулировка минимального уровня пламени

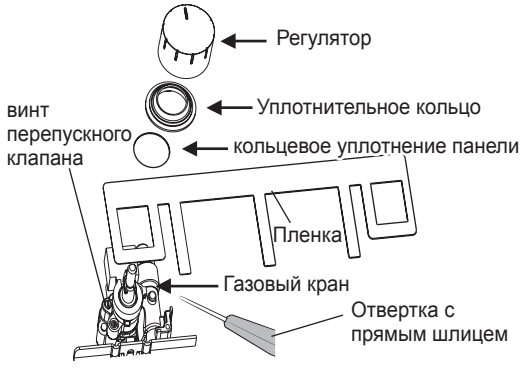
① Поверните газовые краны до минимума

② Снимите ручку, уплотнительное кольцо, панель, пленку и вставьте отвертку с прямым шлицем с левой стороны крана.

③ Регулировка считается правильной, когда пламя имеет длину около 3 – 4 мм.

- Для бутан-пропановой фракции (СНГ) регулировочный винт следует закрутить наглухо.
- Установите на место ручку управления.
- Убедитесь, что пламя не гаснет, быстро переходя от максимального потока к минимальному. Если оно гаснет, то снимите ручку управления и выполните дополнительную регулировку потока газа, проверив его еще раз сразу после регулировки.

④ Повторите этот процесс для каждого газового крана.



⚠ ОСТОРОЖНО

- Не разбирайте стержень крана: в случае неисправности меняйте кран целиком.
- Перед установкой горелок обратно на варочную панель убедитесь, что инжектор не засорен.
- После конверсии газа следует провести полные эксплуатационные испытания и испытания на возможные утечки. (например, мыльной водой или детектором газа)
- После завершения конверсии квалифицированный специалист или монтажник должен поставить знак «V» на надлежащей категории газа о соответствии настройке на паспортной табличке. Удалите знак «V» предыдущей настройки.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Ремонт должен выполняться техническим персоналом, имеющим на то специальное разрешение. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности как для вас, так и для других людей.
- Тем не менее некоторые незначительные проблемы можно решить следующим образом:

Проблема	Возможная причина	Решение
Не зажигается	Нет искры.	Проверьте подачу электроэнергии.
	Крышка конфорки плохо собрана.	Соберите крышку правильно.
	Перекрыта подача газа.	Полностью откройте подачу газа.
Плохо зажигается	Подача газа открыта не полностью.	Полностью откройте подачу газа.
	Крышка конфорки плохо собрана.	Соберите крышку правильно.
	Свеча зажигания загрязнена посторонним веществом.	Вытрите постороннее вещество сухой тканью.
	Конфорки влажные.	Тщательно просушите крышки горелок.
	Отверстия в рассекателе пламени забиты.	Прочистите рассекатель пламени.
Шум при зажигании и горении.	Крышка конфорки плохо собрана.	Правильно соберите крышку конфорки.
Пламя гаснет во время использования.	Устройство контроля пламени загрязнено посторонним веществом.	Очистите устройство контроля пламени.
	Готовящийся продукт закипел и потушил пламя.	Выключите ручку управления конфоркой. Подождите одну минуту и произведите повторное зажигание.
	Возможно, сильный сквозняк погасил пламя.	Отключите зону и проверьте территорию кухни на наличие сквозняка, например на наличие открытых окон. Подождите одну минуту и произведите повторное зажигание.
Желтое пламя	Отверстия в рассекателе пламени забиты.	Прочистите рассекатель пламени.
	Используется разный газ.	Проверьте используемый газ.
Неустойчивое пламя	Крышка конфорки плохо собрана.	Правильно соберите крышку конфорки.
Запах газа	Утечка газа	Прекратите использование изделия и перекройте средний клапан. Откройте окно для проветривания. Свяжитесь с нашим сервисным центром, воспользовавшись телефоном за пределами помещения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если проблема не решена, обратитесь в центр обслуживания клиентов.

Обслуживание клиентов

Если ваш прибор нуждается в ремонте, наши представители послепродажного обслуживания всегда готовы прийти на помощь. Мы всегда найдем подходящее решение. Для этого обратитесь в магазин, где вы покупали этот прибор.

Номинальное напряжение:	220–240 В~
Номинальная частота тока:	50–60 Гц
Производитель:	Уху Мидеа Смарт Китчен Эплайенс Мануфекчуринг Ко., ООО Интеллектуальный промышленный парк Мидея 5G,дорога Вэйичи,Восточная зона экономического и технологического развития,город Уху, Китайская Народная Республика Индекс: 241060 Тел .: +86-757-26333809
Импортер:	ООО «ЛГ Электроникс РУС» Московская область, Рузский муниципальный округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9 Тел .: +7-495-785-1313
Страна происхождения:	Китай
Дата изготовления:	См. паспортную табличку

1. Хранение

Не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий (прямой солнечный свет, ветер, дождь или температура ниже нуля градусов).

2. Транспортировка

Изделие транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида.

- Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.
- Запрещается подвергать изделие ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

3. Реализация

Продажа продукции осуществляется в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством страны, на территории которой она реализуется.

4. Утилизация

- Старые электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- Для получения более подробной информации об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в соответствующие городские службы, пункты утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.

ЗАМЕТКА

ЗАМЕТКА



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

RU

таңба қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

KZ

LG

Информационный центр для клиентов
Тұтынушылар туралы ақпарат орталығы

8-800-200-7676 в Россия
8-8000-805-805 в Қазақстан
8-820-0071-1111 в Беларусь
+994 12-404-7354 в Азербайджане
+374 60-700-333 в Армении
+995 32-2-000-333 в Грузии